

LOTRAFILCON A

LENTI A CONTATTO MORBIDE A PORTO CONTINUO A RICAMBIO MENSILE



ISTRUZIONI PER L'USO – IL PRESENTE FOGLIO ILLUSTRATIVO CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI SULL'USO CORRETTO E SICURO DEL PRODOTTO. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN'EVENTUALE CONSULTAZIONE FUTURA. LE LENTI A CONTATTO DEVONO ESSERE SEMPRE APPLICATE DA UNO SPECIALISTA DEL SETTORE. PER UN CORRETTO UTILIZZO DELLE LENTI È ESSENZIALE ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DELLO SPECIALISTA DI FIDUCIA E A TUTTE LE INDICAZIONI FORNITE SULLA CONFEZIONE DELLE LENTI.

NOMI DEI PRODOTTI

AIR OPTIX® NIGHT & DAY®
AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA

MATERIALE E CONFEZIONAMENTO

Le lenti a contatto morbide **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** contengono il 76% di lotrafilcon A e il 24% di acqua.

Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** sono confezionate in singoli blister contenenti soluzione salina isotonica tamponata con fosfato e sono sterilizzate in autodave



Le lenti a contatto morbide **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** contengono il 76% di lotrafilcon A e il 24% di acqua.

Le lenti a contatto morbide **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** hanno una leggera tinta azzurra per facilitare la manipolazione. La tinta contiene Cu-Fluorocianina.

Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** sono confezionate in singoli blister contenenti soluzione salina tamponata. La soluzione salina contiene l'1% di Copolimero 845. Le lenti sono sterilizzate in autoclave.



Le lenti ad elevata permeabilità dell'ossigeno, Dk = 140 (175 Dk/l @ 3.000, c.t. (spessore centrale) 0,08mm, a 35°C)

Utilizzare solo se il singolo blister è intatto.

DESTINAZIONE D'USO

Correzione visiva

Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** sono destinate per la correzione ottica in persone che non presentano patologie oculari, con lieve astigmatismo che non interferisce con la visione. Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** possono essere indossate per uso diurno o prolungato fino a 30 notti e 30 giorni consecutivi, come stabilito dallo specialista di fiducia. Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** sono destinate a una sostituzione mensile.

Uso terapeutico

Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** sono inoltre destinate all'uso terapeutico come bendaggio oculare per proteggere la cornea, alleviare dal dolore corneale e

coadiuvare la guarigione nel trattamento di patologie oculari acute o croniche come cheratopatie bollose, erosioni corneali, entropion, edema corneale, distrofie corneali e anche nelle condizioni post chirurgiche a seguito di interventi di cataratta e chirurgia corneale. Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto

AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA per uso terapeutico possono inoltre fornire correzione ottica durante la guarigione se richiesto.

RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA SOSTITUZIONE

Nell'interesse del mantenimento della salute e la sicurezza dei vostri occhi, la sostituzione delle lenti dovrebbe essere determinata dallo specialista di fiducia.

- Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** sono state sviluppate per essere indossate per uso prolungato fino a 30 notti e 30 giorni consecutivi, e poi gettate. Terminato il periodo di utilizzo, trascorrere una notte senza portare lenti, poi iniziare il successivo periodo con una nuova lente. Poiché le reazioni individuali alle lenti a contatto variano, il Vostro specialista di fiducia potrebbe raccomandare che indossiate le Vostre lenti per periodi continui più brevi. Non tutte le persone possono raggiungere il tempo massimo di porto di 30 notti e 30 giorni consecutivi.
- Se per qualsiasi ragione si rende necessario togliere e rimettere le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** prima della data di sostituzione, seguire le indicazioni dello specialista di fiducia prima di rimetterle.
- PER L'USO TERAPEUTICO**, è necessaria un'attenta supervisione dello specialista. Le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** possono essere indossate in modo continuo fino a 30 giorni e 30 notti o per un periodo più corto, come prescritto dallo specialista di fiducia. Lo specialista fornirà specifiche istruzioni sulla rimozione e l'inserimento delle lenti. Le lenti devono essere gettate dopo un mese di utilizzo.

MANIPOLAZIONE DELLE LENTI

Istruzioni dettagliate sulla manipolazione, l'inserimento e la rimozione delle lenti a contatto saranno fornite dallo specialista di fiducia.

Lavare ed asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti. **Agitare delicatamente il blister prima di aprirlo.** Rimuovere la lamina che ricopre il bister. Porre le lenti sul palmo della mano o, se necessario, utilizzando il dito indice, farle scivolare delicatamente fuori dal contenitore. Verificare che la lente non sia capovolta e che sia la lente corretta per quell'occhio. Esaminare le lenti prima di indossarle e non utilizzarle se sono danneggiate.

Prima di rimuoverle le lenti, verificare che le mani siano completamente asciutte. Ammicciare più volte guardando verso l'alto e fare scivolare la lente sulla parte bianca dell'occhio. Rimuovere la lente prendendola delicatamente tra il pollice e l'indice.

Se la lente si sposta dal centro dell'occhio, chiudere l'occhio e massaggiare delicatamente la palpebra per riportare la lente nella posizione centrale. Se il problema persiste, consultare lo specialista di fiducia.

- Non usare mai pinzette, ventose, oggetti appuntiti o le unghie per rimuovere le lenti dai portallenti o dagli occhi.
- PER L'USO TERAPEUTICO, lo specialista potrà indicare di NON applicare o rimuovere le lenti da soli, in questi casi sarà lo specialista stesso ad occuparsi dell'inserimento e della rimozione delle lenti.

COME PRENDERSI CURA DELLE PROPRIE LENTI

- UNA CORRETTA MANUTENZIONE DELLE PROPRIE LENTI È FONDAMENTALE
- DISINFETTARE le lenti ad ogni rimozione, per eliminare germi nocivi e per assicurare un uso sicuro e confortevole.
- Lo specialista di fiducia potrà consigliare una PULIZIA e RISCIAQUO in fasi separate per rimuovere agenti contaminanti dalla superficie delle lenti. Le lenti possono inoltre necessitare una pulizia enzimatica periodica, per rimuovere le proteine.
- Lo specialista di fiducia sceglierà il sistema per la manutenzione delle lenti più idoneo. Noi raccomandiamo l'uso dei prodotti seguenti con le vostre lenti:

Soluzioni disinfettanti al perossido di idrogeno:

AOSEPT® Plus con Hydraglyde

Soluzioni per la pulizia e la disinfezione chimica a freddo

OPTI-FREE® Pure-Moist®

OPTI-FREE® Express®

- Consultare lo specialista di fiducia prima di utilizzare qualsiasi altro prodotto per la manutenzione delle lenti.
- Non alternare o mescolare prodotti per la manutenzione delle lenti appartenenti a sistemi diversi.
- Utilizzare soltanto prodotti per la disinfezione di lenti a contatto morbide, attenendosi alle istruzioni fornite dal fabbricante.
- NON UTILIZZARE IL CALORE NÉ PRODOTTI FORMULATI PER LENTI RIGIDE O RIGIDE GAS-PERMEABILI.

Ricordare sempre quanto segue:

- Lavare, risciacquare ed asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti a contatto.
- Non conservare mai le lenti tutta la notte solo nella soluzione salina. La soluzione salina NON protegge le lenti dai germi né gli occhi da eventuali infezioni.
- Non riutilizzare la soluzione già usata contenuta nei portallenti.
- Non utilizzare mai le soluzioni dopo la data di scadenza.
- Risciacquare il portallenti ogni volta che da esso si rimuovono le lenti. Usare soluzione salina sterile o una soluzione fresca nuova e, se indicato, lasciarlo asciugare all'aria. Ciò contribuisce ad evitare contaminazioni e gravi lesioni oculari.
- Sostituire regolarmente il portallenti.

SE NON SI PORTANO LE LENTI PER ALCUNI GIORNI, seguire le istruzioni del programma di manutenzione delle lenti e se necessario pulire e disinfettare di nuovo le lenti, prima di rimetterle.

QUANDO NON UTILIZZARE LE LENTI

Le lenti non devono essere indossate in concomitanza con alcune condizioni di salute o ambientali. Le condizioni che possono interferire con un uso sicuro delle lenti a contatto, sono:

- Allergie, infiammazioni, infezioni o irritazioni, all'interno o attorno ad occhi e palpebre.
- Periodi di cattiva salute, come forti raffreddori o influenze.
- Utilizzo di alcuni farmaci, inclusi farmaci oftalmici.
- Lacrimatione insufficiente (sechezza oculare)
- Ambienti eccessivamente asciutti o polverosi che possono rendere poco confortevole l'utilizzo delle lenti.
- Sport acquatici senza l'utilizzo di occhiali da piscina.
- Consultare il proprio specialista di fiducia su queste o altre condizioni.

PER L'USO TERAPEUTICO, lo specialista potrà prescrivere le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY®** e le lenti a contatto **AIR OPTIX® NIGHT & DAY® AQUA** per aiutare i processi di guarigione di alcune condizioni corneali.

PROBLEMI POSSIBILI

Anche se le lenti a contatto morbide offrono numerosi vantaggi a chi le indossa, è possibile che si manifestino inconvenienti, riconoscibili in una o più delle seguenti condizioni:

- Sensazione di corpo estraneo
- Lenti fastidiose
- Rossore oculare
- Sensibilità alla luce
- Bruciore, fitte, prurito o lacrimazione accentuata
- Riduzione dell'acuità visiva
- Arcobaleni o aloni intorno alle luci
- Aumento della secrezione oculare
- Fastidio/dolore
- Secchezza oculare grave o persistente

Questi sintomi, se ignorati, possono provocare complicazioni gravi.

DURANTE L'USO TERAPEUTICO, effetti avversi possono essere indotti da malattie o lesioni originarie oppure dall'uso della lente a contatto. Lo specialista illustrerà la possibilità che condizioni o malattie pre-esistenti possano peggiorare quando si utilizza una lente a contatto per il trattamento di un occhio già malato o danneggiato.

CHE COSA FARE SE SI MANIFESTA UN PROBLEMA

Se si verifica uno dei sintomi precedenti:

• RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LALENTE (O LE LENTI).

- Se i fastidi o i problemi cessano, verificare attentamente le lenti.
- Se la(e) lente(i) è in qualche modo danneggiata, NON riutilizzarla(le), ma sostituirla(le) con una lente(i) nuova o consultare lo specialista di fiducia.
- Se la(e) lente(i) è(sono) sporca(che) o presenta ciglia o altri corpi estranei, o se il problema scompare e la(e) lente(i) non appare danneggiata, è sufficiente sciacquarla bene e disinfettarla prima di indossarla nuovamente.
- Se i sintomi citati persistono dopo la rimozione o prima dell'inserimento della(e) lente(i) nuova(e), rimuovere la(e) lente(i) **IMMEDIATAMENTE** e consultare tempestivamente il proprio specialista di fiducia. Potrebbe essere presente una condizione seria quale infezione, ulcera corneale (cheratite ulcerativa) o irite. Queste condizioni potrebbero progredire rapidamente, provocando la perdita permanente della vista. Reazioni meno gravi quali abrasioni, colorazioni epiteliali e congiuntiviti batteriche, devono essere affrontate e trattate tempestivamente per evitare complicanze.
- La secchezza occasionale può essere risolta utilizzando gocce lubrificanti o umettanti. Se la secchezza persiste consultare lo specialista di fiducia.
- Se una lente aderisce (smette di muoversi) applicare alcune gocce di soluzione lubrificante e aspettate finché la lente non inizia a muoversi liberamente nell'occhio prima di cercare di rimuoverla.

Se la lente continua ad aderire, contattare **IMMEDIATAMENTE** lo specialista di fiducia.

DURANTE L'USO TERAPEUTICO, se il problema capita o peggiora, **CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL VOSTRO SPECIALISTA**, e seguire le istruzioni date.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

L'utilizzo delle lenti a contatto aumenta il rischio di infezioni oculari. È stato dimostrato che il rischio di cheratite ulcerativa è maggiore tra gli utilizzatori di lenti ad uso prolungato che tra gli utilizzatori di lenti ad uso diurno. Aumenta all'aumentare del numero di giorni consecutivi in cui si portano le lenti, cominciando dal primo uso notturno. Il rischio di un possibile inconveniente può essere ridotto riconoscendo i segni e facendo riferimento alla sezione "Che cosa fare se si manifesta un problema". Il fumo aumenta il rischio di cheratite ulcerativa nei portatori di lenti a contatto. Una corretta pulizia e una regolare sostituzione del porta lenti è fondamentale.

PER L'USO TERAPEUTICO, le medicazioni necessarie al trattamento dovrebbero essere usate con cautela sotto stretta sorveglianza dello specialista.

COSE IMPORTANTI DA RICORDARE

- Non scambiare le proprie lenti con nessuno poiché potrebbero diffondersi microorganismi che possono portare a seri problemi di salute oculare.
- Controllare regolarmente i propri occhi per assicurarsi che abbiano un aspetto sano, non diano fastidio e che la visione sia nitida.
- Non oltrepassare mai il tempo d'uso e di sostituzione prescritti, anche se la lente è ancora confortevole.
- Si raccomanda ai portatori di lenti a contatto di recarsi regolarmente dal proprio specialista come indicato.
- Non utilizzare le lenti dopo la data di scadenza.
- In condizioni di poca luce i portatori di lenti colorate potrebbero riscontrare una visione ridotta degli oggetti a basso contrasto.
- Annotare la corretta gradazione della lente per ciascun occhio.
- Prestare attenzione all'uso di saponi, lozioni, creme, cosmetici o deodoranti, poiché possono provocare irritazione se vengono a contatto con le lenti.
- Inserire le lenti **prima** di truccarsi e rimuoverle **prima** di struccarsi.
- Evitare di utilizzare prodotti spray, come spray per capelli, vicino agli occhi quando si indossano le lenti, poiché potrebbero provocare irritazione.
- Consultare lo specialista di fiducia per l'utilizzo delle lenti durante le attività sportive, incluso il nuoto.
- In caso di esposizione a vapori nocivi o irritanti, rimuovere le lenti.
- Le lenti a contatto non devono mai entrare in contatto con acqua non sterile (inclusa l'acqua di rubinetto o salvia), poiché possono verificarsi contaminazioni microbiche che potrebbero provocare danni permanenti agli occhi.
- Informare il proprio datore di lavoro che si indossano le lenti a contatto, in particolare se il lavoro prevede l'impiego di dispositivi di protezione oculare.



FABBRICANTE:

Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA

CE
0086



RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PER LA COMUNITA EUROPEA:

Alcon Laboratories (UK) Ltd.
Frimley Business Park, Frimley, Camberley
Surrey, GU16 7SR, United Kingdom

Distribuito da:

Alcon Italia S.p.A.
Viale Giulio Richard, 1/B
20143 Milano

Abbreviazioni per le specifiche delle lenti:

DIA	Diametro
BC	Raggio Base
PWR	Potere
L	Sinistra
R	Destra

Data di preparazione: 2015-01

*Un marchio di Novartis

^Un marchio di American Optical